"Здравствуй... дитя, ты в порядке", - раздался в кошмаре Гарри обеспокоенный материнский голос. За странным голосом снова последовало ощущение, что его трясут.

Миссис Хадсон была любопытным существом. Она была хозяйкой молодежного общежития, которое Гарри нашел посреди ночи. Обычно она могла спокойно спать, не обращая внимания на шумы, которые издавали вокруг нее буйные подростки и молодые люди, но в эту ночь она проснулась раньше обычного. Повернув голову в сторону, чтобы посмотреть на светящиеся цифры будильника, она вздохнула: было четыре часа утра. Ей не нужно было вставать до пяти, поэтому, еще раз вздохнув от досады на недостаток сна, который ей суждено было получить, миссис Хадсон повернулась на спину и, прижавшись к мужу, мистеру Хадсону, уставилась в потолок, пока ей не пришло время вставать.

Миссис Хадсон и мистер Хадсон познакомились чуть более пятидесяти лет назад во время Лондонского блица. Миссис Хадсон было всего шестнадцать лет, когда она устроилась на полставки медсестрой: ухаживала за ранеными и делала перевязки. А мистер Хадсон был молодым военным, ему едва исполнилось восемнадцать, когда он попал под обломки во время одного из воздушных налетов. В госпитале они безумно влюбились друг в друга, а когда Вторая мировая война закончилась, вернулись к своим семьям и объявили, что собираются пожениться, к большому удовольствию своих родителей.

Через несколько недель после свадьбы новобрачные мистер и миссис Хадсон купили здание, в котором сейчас находится молодежный хостел, намереваясь сделать из него пятизвездочный отель. Разумеется, их мечты о величии так и не сбылись, а поскольку мистер Хадсон был бесплоден из-за несчастного случая во время войны, миссис Хадсон так и не смогла завести детей. Однако, когда они переделали свою гостиницу в молодежный хостел, миссис Хадсон исполнила свое желание: теперь она была полностью окружена детьми.

Но сейчас миссис Хадсон лежала без сна и смотрела в потолок, когда она услышала болезненный стон, доносящийся из-за окна, выходящего на улицу, которое она оставила открытым, чтобы ночной ветерок проник в комнату и положил конец удушающей влажности лондонского лета, накопившейся за день. Сев в кровати, миссис Хадсон снова услышала шум. Он был похож на боль животного, но затем она услышала всхлипы. "Животные не рыдают", - подумала миссис Хадсон, когда она сползла с кровати и накинула халат.

"Говард! Вставай, Говард! За дверью кто-то есть! Похоже, им больно..." шепотом сказала она мужу, стоявшему на коленях на кровати, и стала трясти его за плечи, чтобы он проснулся.

"А? Что происходит?" пробормотал мистер Хадсон, когда он проснулся.

"Давай, Говард, хватай аптечку!" судорожно шептала миссис Говард, когда она открыла дверь в их спальню и выскочила в коридор, ведущий к входной двери. Выглянув в дверной глазок, миссис Хадсон увидела спящего на пороге молодого человека, который рыдал, прижимая к груди рюкзак, как спасательный круг.

"Ах, ты, бедняжка!" - сказала миссис Хадсон, когда она отперла дверь и бросилась наружу, чтобы встать на колени рядом со спящим подростком. Осторожно протянув руку, миссис Хадсон взяла ребенка за плечо и потрясла его: "Ну же, дорогой, просыпайся", - промурлыкала она, - "Здравствуй, малыш, ты в порядке?" Миссис Хадсон продолжала, но когда ответа не последовало, ее беспокойство возросло в десять раз. Ребенок был неестественно теплым, как будто у него был жар, хотя в прохладном ночном воздухе он должен был замерзнуть.

"Пропустите меня, Маргрет, - сказал мистер Хадсон, когда он вошел в парадную дверь. Когда миссис Хадсон отступила от мальчика, мистер Хадсон шагнул вперед и опустился на колени, чтобы поднять мальчика, которого они нашли на пороге. Они еще не знали, что Гарри уже второй раз за свою короткую жизнь находят спящим на пороге.

http://tl.rulate.ru/book/107507/3912077